



Spiskåpa 392-10
Emhætte 392-10
Liesikupu 392-10
Kjøkkenhette 392-10

SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Injustering av luftflöden	7
Användning	8
Service och garanti	9

DA Betjeningsvejledning

Sikkerhedsforskrifter	10
Installation	11
Justering af luftflow	14
Betjening	15
Service og garanti	16

FI Käyttöohje

Turvallisuusmääräykset	17
Asennus	18
Ilmavirtauksen säätö	21
Käyttö	22
Huolto ja takuu	23

NO Bruksanvisning

Sikkerhetsforskrifter	24
Installasjon	25
Tilpasning av luftstrømmen	28
Bruk	29
Service og garanti	30

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgas från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 45 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambra under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

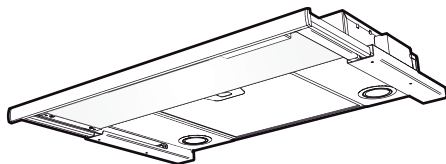
§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Spiskåpan är avsedd för montering infälld i skåp. Spiskåpan är försedd med motordrivet spjäll, LED-belysning och metalltrådsfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

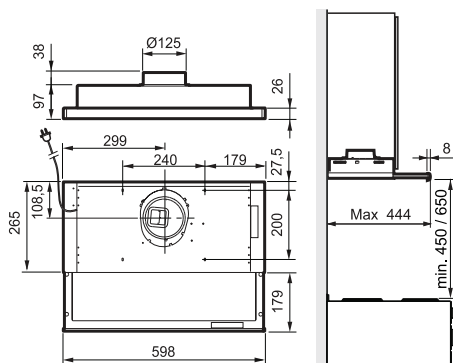


Fig. 1

Mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord.
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spiskåpan.

Elektrisk installation

Spiskåpan levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag. Vägguttaget ska vara åtkomligt efter installation.

Montering anslutningsstos med spjäll

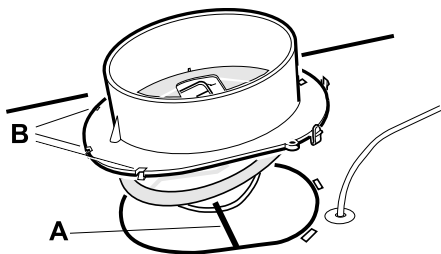


Fig. 2

Utluftdonet levereras inuti spiskåpan.

Spjällaxeln A placeras i öglen under spjälllocket, se Fig. 2. Se till att klackarna B hamnar under plåtkanten och att donet snäpper fast.

Montering av spiskåpan

Montering mellan, eller i skåp utan botten.

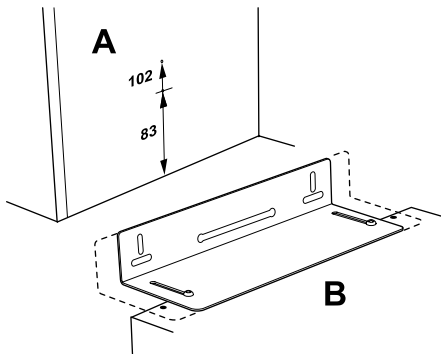


Fig. 3

Spiskåpan monteras med hjälp av konsoler.

Märk ut och fäst skruvar, så att de sticker ut några millimeter i båda skåpsidorna enligt måttbilden, Fig. 3A. Om man vill placera spiskåpan i linje med skåpradens undersida används det övre måttet, 102, se Fig. 3A. Konsolerna är justerbara på spiskåpan för att passa olika skåpdjup, Fig. 3B.

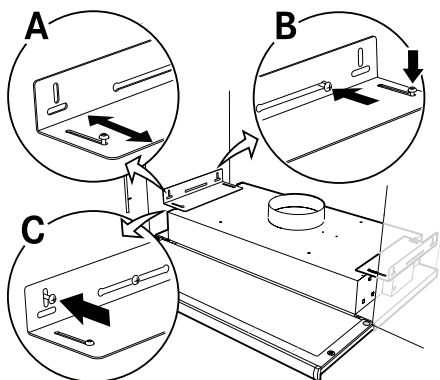


Fig. 4

Montera konsolerna i spiskåpan utan att dra åt skruvarna helt och justera konsolerna så att de passar mot skåpsidorna, Fig. 4A. Häng upp spiskåpan i de förmonterade skruvarna i skåpsidan. Dra åt skruvarna på konsolen och i väggen, Fig. 4B. Lås fast konsolerna med låsskruvar, Fig. 4C.

Montering i skåp med botten

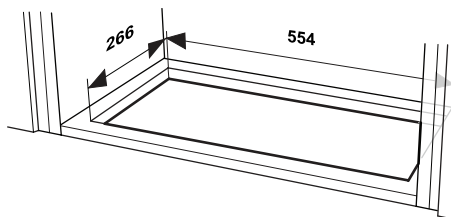


Fig. 5

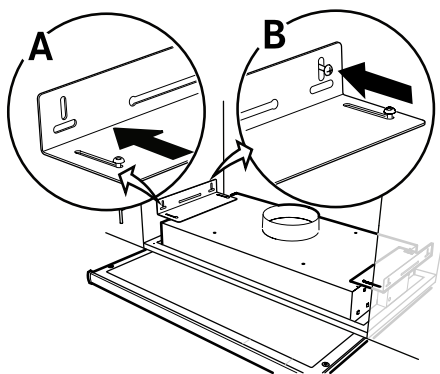


Fig. 6

Spiskåpan monteras med hjälp av konsoler.

Såga upp ett hål i skåpbotten enligt måttbilden, Fig. 5. Fäst konsolerna så långt in det går på spiskåpan. Skjut upp spiskåpan i hålet mot skåpets botten. Drag ut, Fig. 6A, och skruva fast konsolerna i sidorna på skåpet, Fig. 6B. Drag fast konsolerna i spiskåpan.

Anslutning till frånluftkanal

Anslut spiskåpan med rör eller slang $\varnothing 125$ mm.

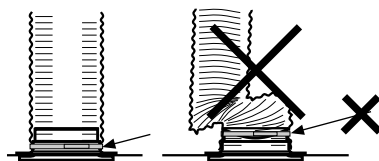


Fig. 7

Obs!

Vid montering med anslutningsslang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 7.

Justering av utdragbar front.

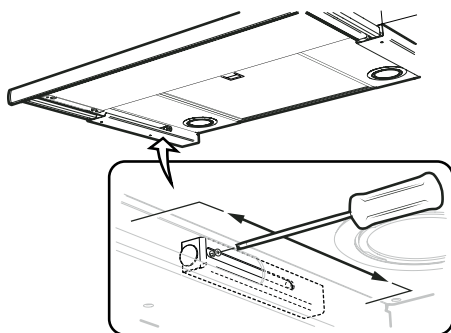


Fig. 8

Drag ut fronten helt. Lossa skruven för frontstoppen, på undersidan av spiskåpan och dra den så långt fram mot fronten det går, Fig. 8.

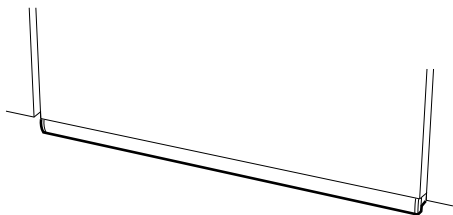


Fig. 9

Skjut in fronten tills den hamnar i rätt läge mot skåpraden, Fig. 9. Drag ut fronten igen och dra fast skruven för frontstoppen.

Byte av front.

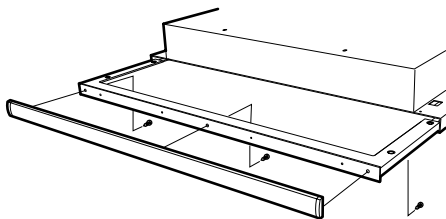


Fig. 10

Fronten är löstagbar för byte mot annan frontlist. Lossa de tre skruvarna enligt Fig. 10.

SPJÄLLINSTÄLLNING

Grundflöde

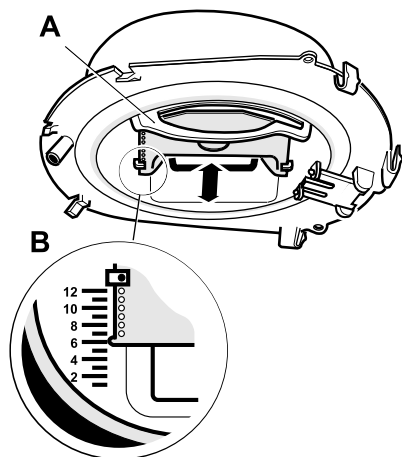


Fig. 11

Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället A placeras i önskat läge enligt markering B, Fig. 11. (Se diagram, sidan 32.)

Forceringsflöde

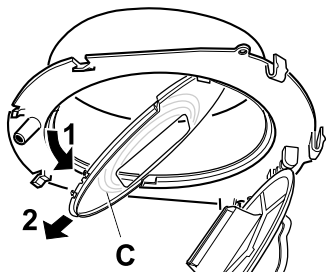


Fig. 12

Öppna spjället och tag ner strypbricka C, Fig. 12.

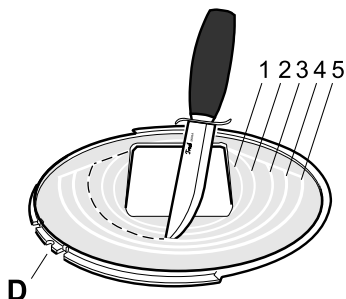


Fig. 13

Forceringsventilationen ställs in genom att skära ut lämpligt antal ringar i strypbrickan, Fig. 13. (Se diagram, sidan 31.) Se till att styrspåret D ligger i läge när brickan åter sitter på plats.

Tryckfallsmätning

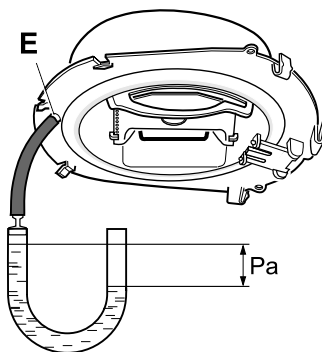


Fig. 14

Tryckfallsmätningen utföres genom att slangen monteras på mätuttaget E i stososens framkant, Fig. 14.

FUNKTION REGLAGE

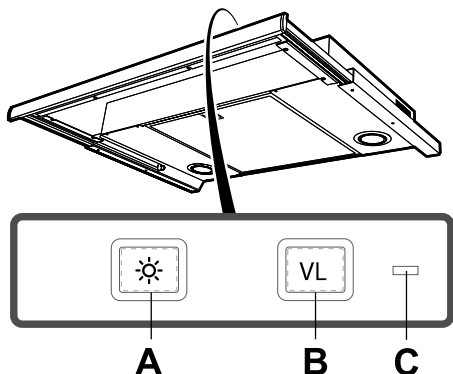


Fig. 15

A. Belysning

B. Spjällfunktion

C. Indikeringslampa (tänd vid öppet spjäll).

Vid matlagning öppnas spjället. Spjället stängs automatiskt efter 60 minuter eller genom att trycka en andra gång på knappen B. Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att os sprids i rummet.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras ca 2 gånger per månad vid normal användning.

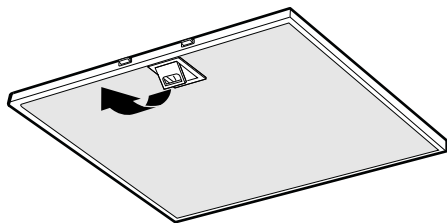


Fig. 16

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig. 16. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin.

Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

Insidan av spiskåpan ska rengöras minst två gånger per år.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

Kontakta Franke Service

tel. 09 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

**EMBALLAGE- OCH
PRODUKTÅTERVINNING**

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Gennemlæs denne betjenings- og monteringsvejledning grundigt, især sikkerhedsforskrifterne, før du installerer og bruger produktet. Gem betjeningsvejledningen til senere brug, eller giv den videre, hvis en anden overtager produktet fra dig.

Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring og pleje.

- § Udledning af udgangsluft skal ske i henhold til forskrifter fra respektive myndigheder.
- § Udgangsluften må ikke ledes ind i røgkanaler, som anvendes til udledning af røggas fra f. eks. gaskaminer, brændeovne eller oliefyr m.m.
- § Afstand mellem komfur og produkt skal være mindst 45 cm. Ved gaskomfur øges højden til 65 cm. Hvis gaskomfurets producent anbefaler højere monteringsafstand skal dette respekteres.
- § For at undgå, at der opstår farer, skal faste installationer, udskiftning af ledning eller anden form for tilslutning udføres af en fagligt kyndig person.
- § Det er ikke tilladt at flambere under produktet.

§ Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, når produktet anvendes sammen med produkter, som anvender anden energi en elektricitet, f. eks. gaskomfur, gasovn, brændeovn, oliefyr, m.m.

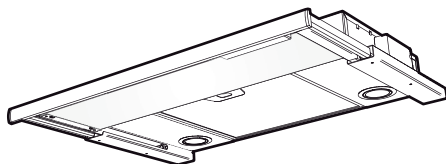
§ Produktet kan anvendes af børn fra 8 år, personer med nedsat mental, sensorisk eller fysisk funktion samt personer uden erfaring med og viden om produktet, hvis de informeres om, hvordan produktet skal anvendes.

§ Børn må ikke lege med produktet. Produktet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn.

§ Tilgængelige dele af produktet kan blive varme under madlavning.

§ Risikoen for brandspredning øges, hvis emhætten ikke rengøres som angivet.

Emhætten er beregnet til montering indbygget i skab. Emhætten er forsynet med motordrevet spjæld, LED-belysning og metaltrådsfilter. Installation, betjening, pleje, vedligeholdelse m.m. fremgår af denne vejledning.



TEKNISKE DATA

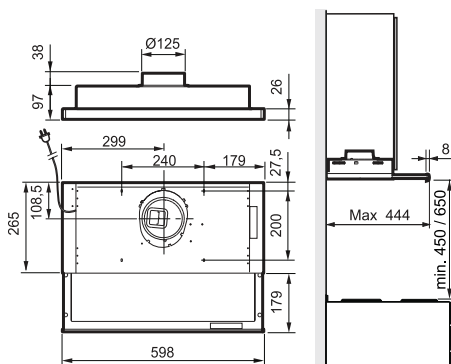


Fig. 1

Mål	se Fig. 1
Elektrisk tilslutning	230 V ~ med jordforbindelse.
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdele, skruer for montering m.m. følger med emhætten.

Elektrisk installation

Emhætten leveres med ledning og stik med jordforbindelse for tilslutning til jordforbundet stikkontakt. Stikkontakten skal være tilgængelig efter installationen.

Montering af tilslutningsstuds med spjæld

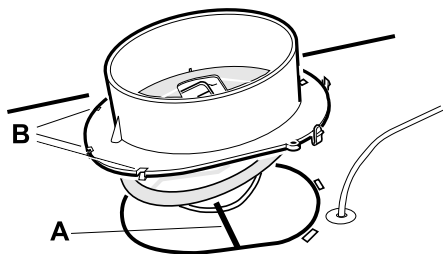


Fig. 2

Udluftsudstyret er ved leveringen monteret i emhætten.

Spjældakslen A placeres i bøjlen under spjældlåget, se Fig. 2. Sørg for, at griberne B kommer under pladens kant, og at delen klikker fast.

Montering af emhætten

Montering mellem skabe eller i et skab uden bund.

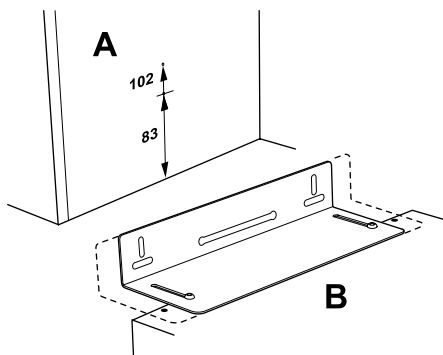


Fig. 3

Emhætten monteres ved hjælp af beslag. Afmærk og fastgør skruerne, så de stikker nogle millimeter ud fra begge skabsider som i målskitzen, Fig. 3A. Hvis man vil placere emhættens underside, så den flugter med skabsrækkens underside, anvendes

det øverste mål, 102, se Fig. 3A. beslagene kan justeres på emhætten, så de passer til forskellige skabsdybder, Fig. 3B.

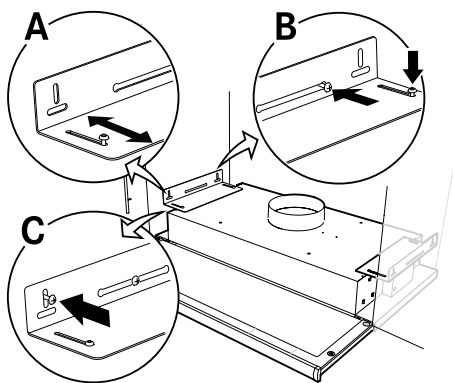


Fig. 4

Monter beslagene i emhætten uden at spænde skruerne helt, og juster beslagene, så de passer mod skabssiderne, Fig. 4A. Ophæng emhætten i formonterede skruer i skabssiden. Spænd skruerne mod beslagene og ind i væggen, Fig. 4B. Lås beslagene fast med låseskruer, Fig. 4C.

Montering i skab med bund

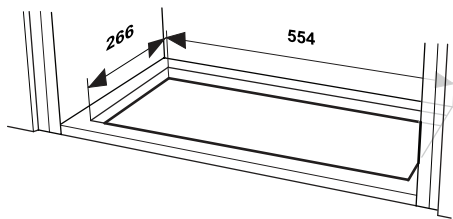


Fig. 5

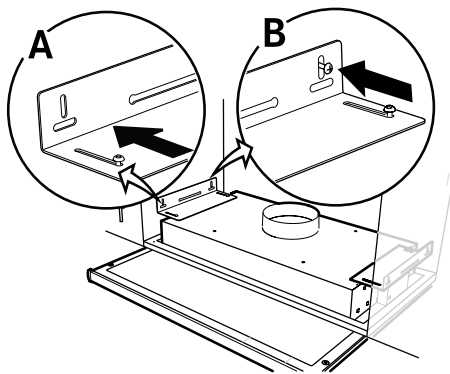


Fig. 6

Emhætten monteres ved hjælp af beslag. Sav et hul i skabsbunden som vist på målskitsen, Fig. 5. Fastgør beslagene så langt inde, som de kan på emhætten. Skyd emhætten op i hullet mod skabets bund. Træk ud, Fig. 6A, og skru beslagene fast på skabets sider, Fig. 6B. Træk beslagene fast i emhætten.

Tilslutning til udluftningskanal

Tilslut emhætten med rør eller slange Ø125 mm.

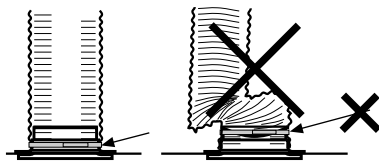


Fig. 7

Obs!

Ved montering med slange skal slangen monteres udstrakt nærmest tilslutningen, Fig. 7.

Justering af udtrækkelig front.

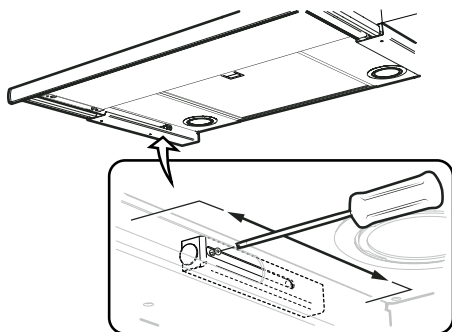


Fig. 8

Træk fronten helt ud. Løsn skruen til frontstoppet på undersiden af emhætten, og træk den så langt frem mod fronten som muligt, Fig. 8.

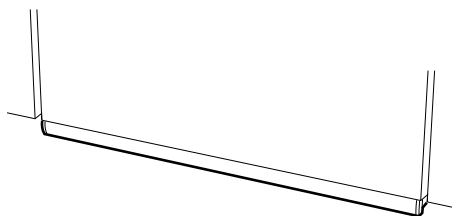


Fig. 9

Skub fronten ind, til den flugter med skabsrækken, Fig. 9. Træk fronten ud igen, og spænd skruen til frontstoppet fast.

Udskiftning af front.

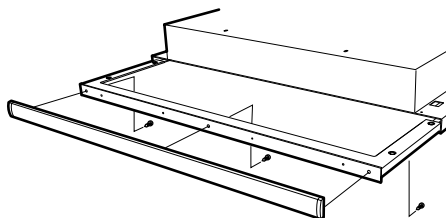


Fig. 10

Fronten er aftagelig ved udskiftning med en anden frontliste. Løsn de tre skruer, se Fig. 10.

SPJÆLDINDSTILLING

Grundflow

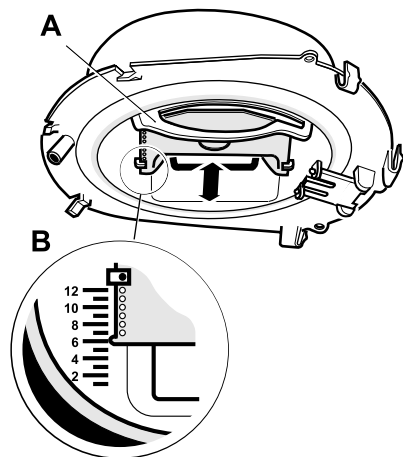


Fig. 11

Grundventilationen indstilles ved at placere skydespjældet A i ønsket position som angivet ved markering B, Fig. 11. (Se diagram, side 32.)

Forceret flow

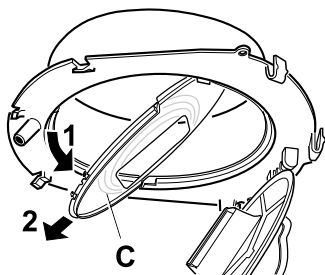


Fig. 12

Åbn spjældet og fjern pladen C, .Fig. 12

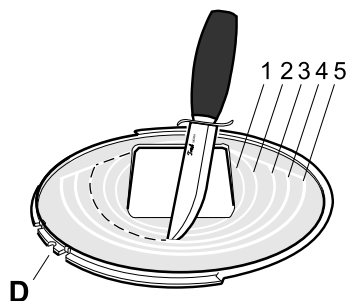


Fig. 13

Den tvungne ventilation indstilles ved at udskære et passende antal ringe i pladen, Fig. 13. (Se diagram, side 31.) Sørg for, at styrsporet D er i position, når pladen igen sidder på sin plads.

Trykfaldsmåling

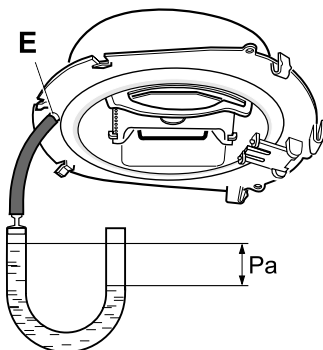


Fig. 14

Trykfaldsmåling sker ved at slangen monteres på mpleudgangen E i studsens forside- Fig. 14,

FUNKTION STYRINGER

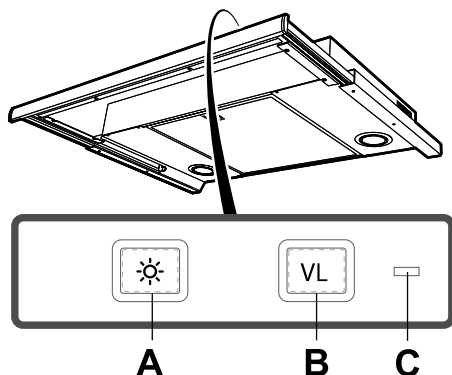


Fig. 15

- A. Belysning
- B. Spjældfunktion
- C. Indikatorlampe (tændt ved åbent spjæld).

Ved madlavning åbnes spjældet. Spjældet lukkes automatisk efter 60 minutter eller ved tryk igen på knappen B. Lad gerne spjældet være åbent lidt tid før og efter madlavningen for at forhindre spredning af mados i rummet.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Emhætten tørres af med en fugtig klud og opvaskemiddel. Filteret skal rengøres cirka 2 gange om måneden ved normal brug.

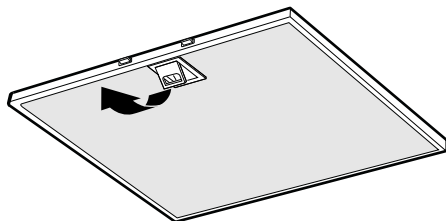


Fig. 16

Fjern fedtfiltrene ved at åbne låsen, Fig. 16. Håndter filtrene forsigtigt, og pas på ikke at bøje dem.

Læg filteret frit i varmt vand med opvaske-middel. Filteret kan også vaskes i opvaskemaskine.

Monter fedtfilteret igen efter rengøring, sørg for, at det låser korrekt.

Emhætten skal rengøres indvendigt mindst to gange årligt.

Kontroller sikringen. Afprøv alle funktionerne for at se, hvad der ikke fungerer.

Kontakt Frankes serviceafdeling

tlf. +46 9 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjælpe med fejlfinding eller henvise til nærmeste servicefirma for hurtig og god service.

Produktet er omfattet af gældende elektriske direktiver.

**EMBALLAGE- OG
PRODUKTGENBRUG**

Emballagen skal afleveres på nærmeste genbrugsstation til genanvendelse.



Symbolet angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til genbrugsstation

 for genanvendelse af el- og elektronikkomponenter. Ved at sikre korrekt håndtering medvirker du til at forebygge eventuelle negative miljø- og sundhedseffekter, der kan opstå ved bortskaffelse som almindeligt affald. For yderligere oplysninger om genbrug bør du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen hvor varen er købt.

Lue nämä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti läpi, varsinkin turvallisuusmääräykset, ennen tuotteen asentamista ja käytön aloittamista.

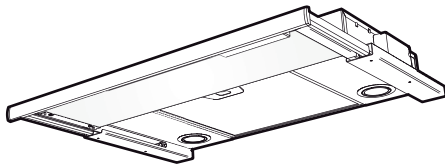
Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten tai annettavaksi edelleen henkilölle, jolle luovutat tuotteen.

Katkaise virransyöttö tuotteeseen ennen minkäänlaisia puhdistus- tai hoitotoimenpiteitä.

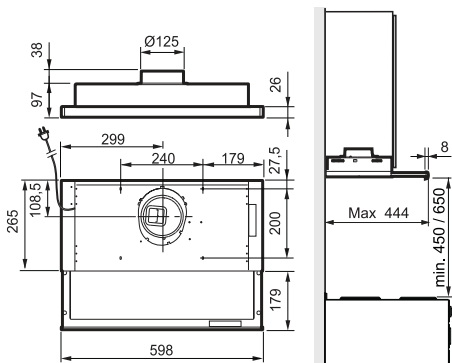
- § Ulostuloilma on johdettava pois asianomaisen viranomaisen antamien määräysten mukaisesti.
- § Ulostuloilmaa ei saa johtaa savuhormeihin, joita käytetään savukaasujen poistamiseen esim. kaasukamiinoista tai takkoista, puu- tai öljypannuista jne.
- § Lieden ja tuotteen välisen etäisyyden on oltava vähintään 45 cm. Kaasulieden osalta etäisyys kasvatetaan 65 cm:ksi. Lieden valmistajan suosittelema korkeampi asennuskorkeus on kuitenkin otettava huomioon.
- § Vaaran välttämiseksi kiinteän asennuksen, pistokkeen vaihdon tai muun tyyppisen liitännän saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

- § Ruokien liekittäminen tuotteen alla on kielletty.
- § Riittävästä ilmankierrosta on huolehdittava, jos tuotetta käytetään tilassa, jossa samaan aikaan käytetään muuta kuin sähköenergiaa tarvitsevia laitteita. Tällaisia ovat mm. kaasuhella, kaasukamiina/takka, puu-/öljypannut jne.
- § Tuotetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut henkinen tai fyysinen toimintakyky, heikentynyt tuntoaisti tai puutteellinen kokemus tai tietämys, jos heille kerrotaan, kuinka tuotetta on tarkoitus käyttää.
- § Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- § Tuotteen käsiksi päästävät pinnat voivat kuumentua ruuanlaiton yhteydessä.
- § Tulipalon riski kasvaa, jos puhdistusta ei tehdä suositellun aikataulun mukaisesti.

Liesikupu voidaan upottaa kaappien sisään. Liesikuvussa on moottorikäyttöinen pelti, LED-valaistus ja metallilankasuodatin. Asennus, käyttö, hoito, ylläpito jne. käsitellään tässä ohjeessa.



TEKNISET TIEDOT



Kuva 1

Mitat	ks. Kuva 1
Sähköliitäntä	230 V ~ suojamaadoituksella.
Valaistus	LED 2 x 2 W

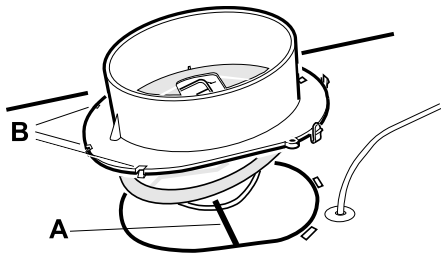
ASENNUS

Liesikuvun mukana saat mm. yksityiskohtaiset asennusohjeet ja ruuvit kiinnittämistä varten.

Sähköasennus

Liesikuvun mukana tulee johto sekä maadoitettu pistoke liitettäväksi maadoitettuun pistorasiaan. Pistorasiaan on päästävä käsi myös asennuksen jälkeen.

Liitäntämuhvin ja sulkupellin asennus



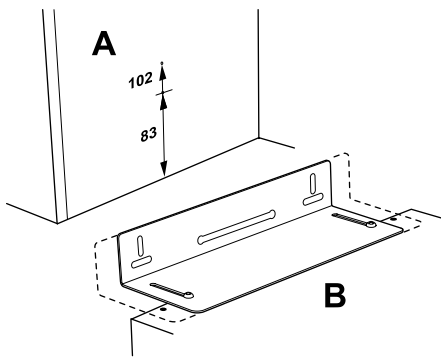
Kuva 2

Imuri toimitetaan liesikuvun mukana.

Peltiakseli A sijoitetaan peltikannen alla olevaan renkaaseen, katso Kuva 2. Varmista, että kiinnikkeet B asettuvat levyn reunan alle ja että laite lukittuu tiukasti.

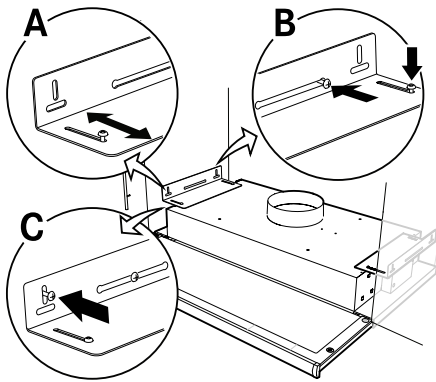
Liesikuvun asennus

Liesikupu voidaan asentaa kaappien väliin tai kaappiin ilman pohjalevyä.



Kuva 3

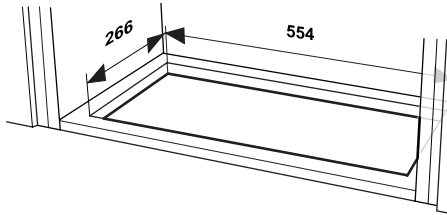
Liesikupu asennetaan konsoleiden avulla. Merkitse ruuvien paikat ja kiinnitä ne siten, että ne ulkonevat muutamia millimetrejä kaappien molemmilla puolilla mittakuvan mukaisesti, Kuva 3A. Jos liesikuvun alareuna halutaan asentaa samaan linjaan kaappien alareunan kanssa, käytetään ylempää mitta, 102, katso Kuva 3A. Liesikuvun konsoleita voi säätää, joten ne sopivat erisyyksiin kaappeihin, Kuva 3B.



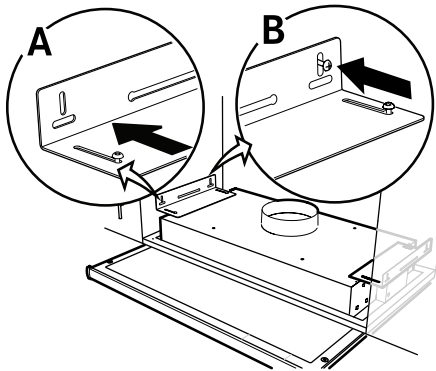
Kuva 4

Asenna liesikuvun konsolit irrottamatta ruuveja kokonaan, ja säädä sitten konsoleita siten, että ne asettuvat kaappeja vasten, Kuva 4A. Aseta liesikupu kaappeihin esiasennettuihin ruuveihin. Kiristä ruuvit konsoliin ja seinään, Kuva 4B. Lukitse konsolit tiukasti lukitusruuveilla, Kuva 4C.

Asennus pohjalliseen kaappiin



Kuva 5



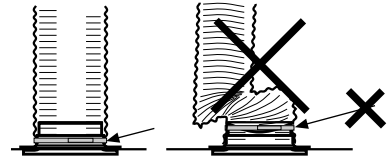
Kuva 6

Liesikupu asennetaan konsoleiden avulla.

Sahaa kaapin pohjaan aukko mittakuvan mukaisesti, Kuva 5. Kiinnitä konsolit niin ylös, että liesikupu sopii paikalleen. Nosta liesikupu ylös kaapin pohjaan tehdystä aukosta. Vedä ulos, Kuva 6A, ja ruuvaa konsolit kiinni kaappeihin, Kuva 6B. Kiristä konsolit liesikupuun.

Liitäntä poistoilmakanavaan

Yhdistä liesikupu putkella tai letkulla, Ø125 mm.

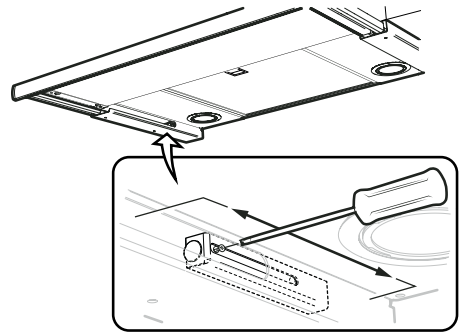


Kuva 7

Huom!

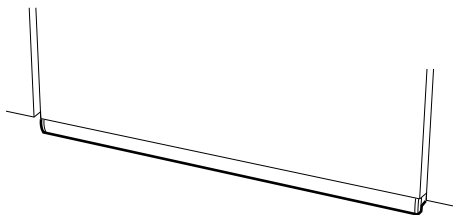
Jos asennukseen käytetään liitosletkua, se on asennettava kiinteästi lähimpään liitoskohtaan, Kuva 7.

Ulosvedettävän etuosan säätö



Kuva 8

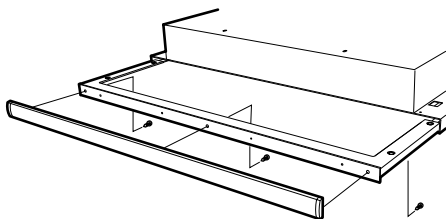
Vedä etuosa kokonaan ulos. Irrota liesikuvun alapuolella olevan etuosan pysäyttimen ruuvit ja vedä pysäytin niin pitkälle eteen kuin se tulee, Kuva 8.



Kuva 9

Työnnä etuosaa sisäänpäin, kunnes se asettuu oikeaan kohtaan kaapin reunaa vasten, Kuva 9. Vedä etuosa uudelleen ulos ja kiristä pysäyttimen ruuvit.

Etulistan vaihto

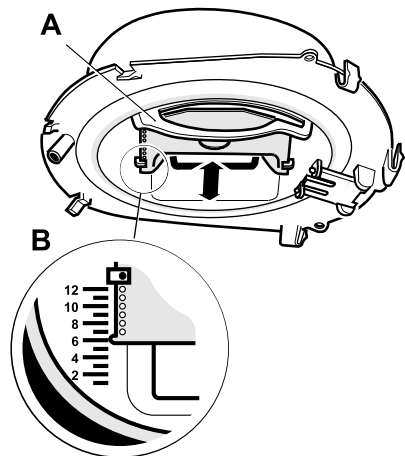


Kuva 10

Etuosa on irrotettavissa etulistan vaihtoa varten. Irrota kolme ruuvia kuvan mukaisesti Kuva 10.

PELLIN SÄÄTÖ

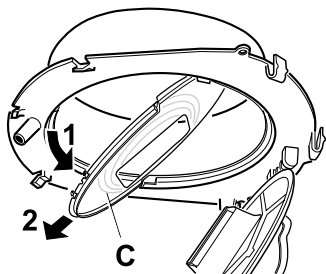
Perusvirtaus



Kuva 11

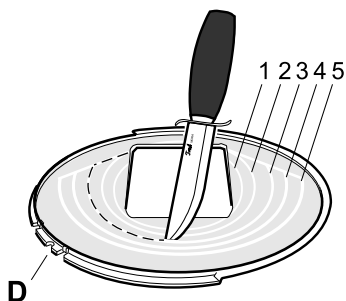
Perustuuletus asetetaan sijoittamalla työntöpelti A haluttuun asentoon merkinnän B mukaan, Kuva 11. (Katso kaavio, sivu 32.)

Tehostettu virtaus



Kuva 12

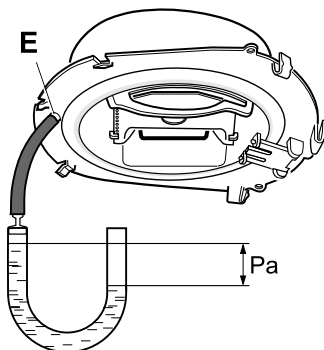
Avaa pelti ja ota kiristinlevy C alas, Kuva 12.



Kuva 13

Tehostettu tuuletus säädetään leikkaamalla irti oikea määrä renkaita kiristinlevyllä, Kuva 13 (Katso kaavio, Kuva 31.) Varmista, että ohjainura D on oikeassa kohdassa, kun asetat kiristinlevyn takaisin paikalleen.

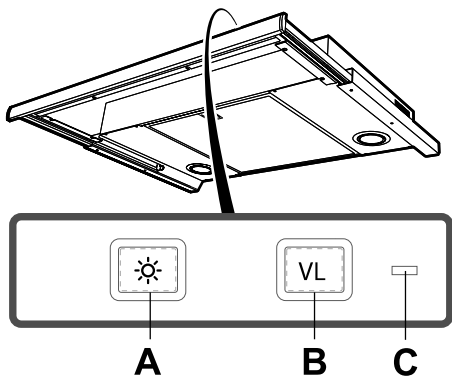
Painehäviön mittaaminen



Kuva 14

Painehäviö mitataan asentamalla letku mitausliittimeen E muhvin etureunassa, Kuva 14.

SÄÄTÖTOIMINTO



Kuva 15

A. Valaistus

B. Peltitoiminto

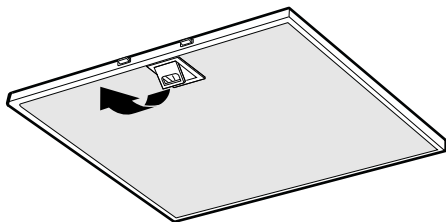
C. Merkkivalo (päällä pellin ollessa auki).

Ruokaa laitettaessa pelti aukeaa. Pelti sulkeutuu automaattisesti 60 minuutin kuluttua tai painamalla toisen kerran painiketta B. On hyvä pitää pelti auki hieman ennen ruuanlaiton aloittamista ja sen jälkeen, ettei tilaan pääse muodostumaan käryä.

HOITO JA YLLÄPITO

Puhdistus

Liesikupu pyyhitään kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodatin on puhdistettava noin kahdesti kuukaudessa normaalikäytössä.



Kuva 16

Poista rasvasuodatin avaamalla kiinnike, Kuva 16. Käsittele suodatinta varovasti, varo taivuttamasta sitä.

Liota suodatinta lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Suodatin voidaan pestä myös astianpesukoneessa.

Asenna rasvasuodatin takaisin puhdistuksen jälkeen. Varmista, että se kiinnittyy kunnolla.

Tuulettimen sisäpuoli on puhdistettava vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Tarkista, että sulake on ehjä. Tarkista, toimivatko kaikki toiminnot kuten pitääkin.

Rekkula Solutions

www.rekkula.fi

info@rekkula.fi

puh 0207229077

Huoltohenkilökunta voi auttaa sinua vian korjaamisessa tai ohjata sinut lähimpään, hyvää ja nopeaa palvelua tarjoavaan huoltopisteeseen.

Tuotetta koskevat voimassa olevat EHL-määräykset.

PAKKAUKSEN JA TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

Tuotteen pakkaus voidaan jättää lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteen joukossa. Se on toimitettava hävitettäväksi sähkö- ja elektroniikkakomponenttien kierrä-

tyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsittelyn autat ehkäisemään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jollaisia saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään tavallisten jätteiden joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.

§ Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i røykkanaler som blir brukt til å avlede røykgasser fra f.eks. gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler, osv.

§ Det må være minst 45 cm mellom komfyren og produktet. Er det en gasskomfyr, må avstanden økes til 65 cm. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

§ Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.

§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

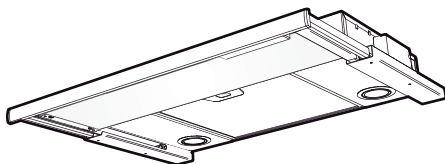
§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.

§ Faren for brannspredning øker hvis ikke produktet blir rengjort så ofte som angitt.

NO INSTALLASJON

Kjøkkenheten er designet for montering innebygd i skap. Kjøkkenheten er utstyrt med motordrevet spjeld, LED-belysning og metalltrådfilter. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



TEKNISKE DATA

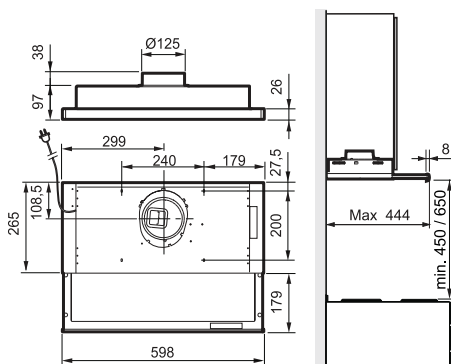


Fig. 1

Mål	se Fig. 1
Elektrisk tilkobling	230 V – med vernejording
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer m.m. leveres sammen med kjøkkenheten.

Elektrisk installasjon

Kjøkkenheten leveres med ledning og en jordet stikkontakt beregnet på et jordet vegguttak. Vegguttaket skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

Montering av tilkoblingsstuss med spjeld

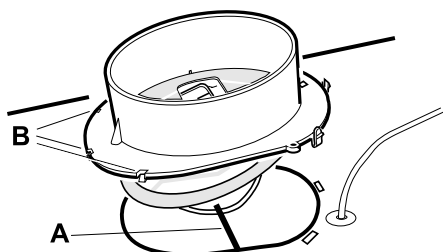


Fig. 2

Spjeldet leveres inni kjøkkenheten. Spjeldakselen A plasseres i sløyfen under spjeldlokket, se Fig. 2. Kontroller at klemmene B kommer under platekanten og at stussen sitter fast.

Montering av kjøkkenheten

Montering mellom, eller i skap uten bunn.

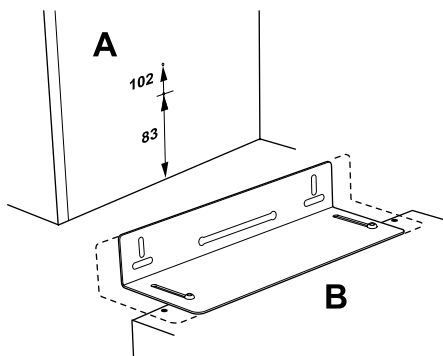


Fig. 3

Kjøkkenheten monteres ved hjelp av konsoller.

Merk av og fest skruer, slik at de stikker ut noen millimeter på begge skapsidene i samsvarende med målene på bildet, Fig. 3A. Hvis undersiden av kjøkkenheten skal plasseres i linje med undersiden av skaprekken,

brukes det øvre målet, 102, se Fig. 3A. Konsollene er justerbare på kjøkkenheten for å passe til ulike skapdybder, Fig. 3B.

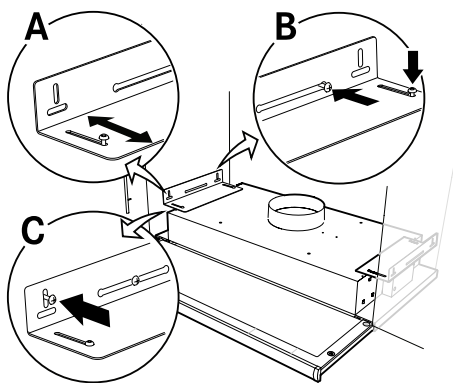


Fig. 4

Monter konsollene i kjøkkenheten uten å stramme skruene helt til og juster konsollene slik at de passer mot skapsidene, Fig. 4A. Heng opp kjøkkenheten i de allerede monterte skruene i skapsiden. Stram til skruene på konsollene og i veggen, Fig. 4B. Lås fast konsollene med låseskruer, Fig. 4C.

Montering i skap med bunn

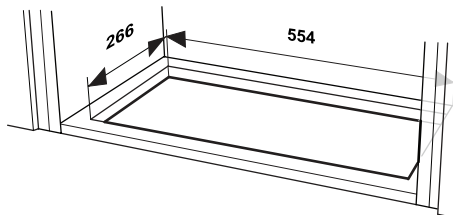


Fig. 5

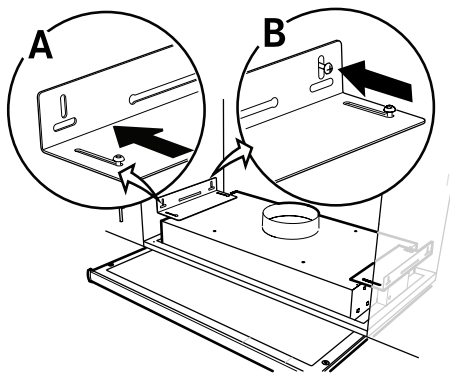


Fig. 6

Kjøkkenheten monteres ved hjelp av konsoller.

Sag ut et hull i skapbunnen i samsvar med målene på bildet, Fig. 5. Fest konsollene så langt inn det går på kjøkkenheten. Skyv kjøkkenheten opp i hullet mot bunnen av skapet. Trekk ut, Fig. 6A, og skru fast konsollene i sidene på skapet, Fig. 6B. Stram fast konsollene i kjøkkenheten.

Tilkobling til avtrekkskanal.

Koble til kjøkkenheten med rør eller slange Ø 125 mm.

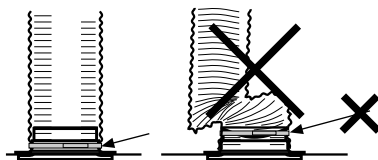


Fig. 7

Obs!

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 7.

Justering av uttrekkbar front.

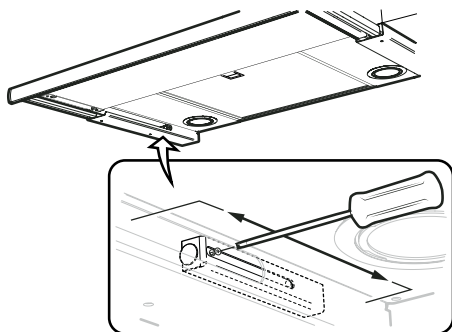


Fig. 8

Trekk fronten helt ut. Løsne skruen til frontstopperen, på undersiden av kjøkkenheten, og dra den så langt frem mot fronten det går, Fig. 8.

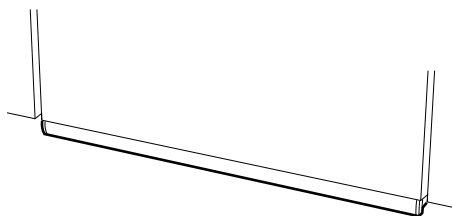


Fig. 9

Skv inn fronten til den havner i rett posisjon mot skapraden, Fig. 9. Trekk ut fronten igjen og stram skruen til frontstopperen.

Bytte front.

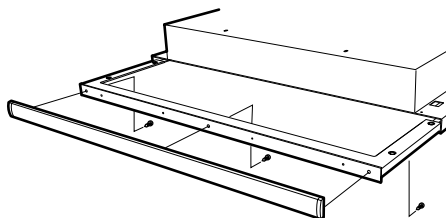


Fig. 10

Fronten kan tas av og byttes med en annen frontlist. Løsne de tre skruene som vist på Fig. 10.

SPJELDINNSTILLING

Grunnventilasjon

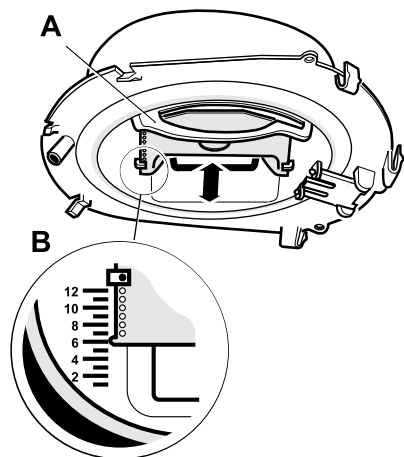


Fig. 11

Grunnventilasjonen innstilles ved at dempespjeldet A plasseres i ønsket stilling i henhold til markering B Fig. 11. (Se diagram, side 32.)

Forceret ventilasjon

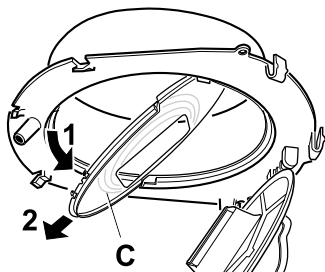


Fig. 12

Åpne spjeldet og ta ned strupeplaten C, Fig. 12.

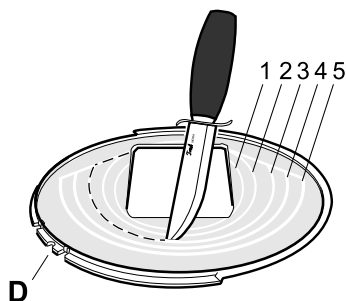


Fig. 13

Forceret ventilasjon stilles inn ved å skjære ut et passende antall hull i strupeplaten, Fig. 13. (Se diagram, side 31.) Pass på at styresporet D er på rett plass når platen settes tilbake på plass.

Trykkfallsmåling

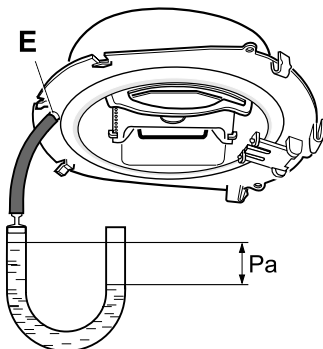


Fig. 14

Trykkfallsmåling utføres ved å montere slangen på måleuttaket E i forkant av hylsekoblingen, Fig. 14.

FUNKSJON STRØMBRYTERE

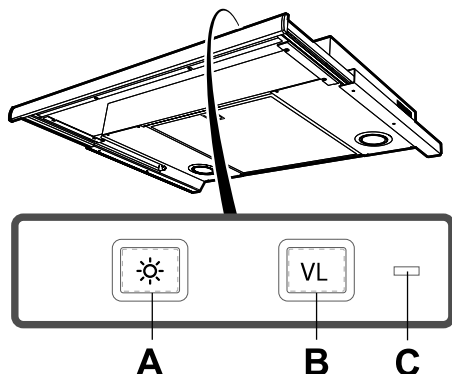


Fig. 15

A. Belysning

B. Spjeld

C. Indikatorlys (lyser når spjeldet er åpent).

Åpne spjeldet under matlaging. Spjeldet lukker seg automatisk etter 60 minutter eller ved å trykke på knappen B én gang til.

La gjerne spjeldet stå åpent en stund før og etter matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Kjøkkenhetten tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres ca 2 ganger per måned ved normal bruk.

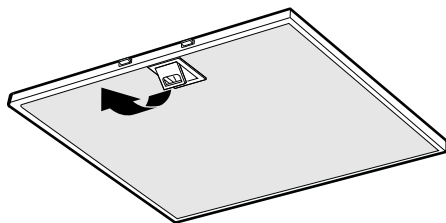


Fig. 16

Ta ut fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 16. Vær forsiktig med filteret og pass på at det ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

Innsiden av kjøkkenhetten skal rengjøres minst to ganger per år.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

Kontakt Nimanor AS

tlf. 69 25 22 30

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende EE-bestemmelser.

**EMBALLASJE- OG
PRODUKTGJENVINNING**

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsam-

lingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.

FORCERINGSFLÖDE
FORCERET VENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

TEHOSTETTU TUULETUS
FORSERT VENTILASJON

Säätökaavio
Innreguleringsdiagram

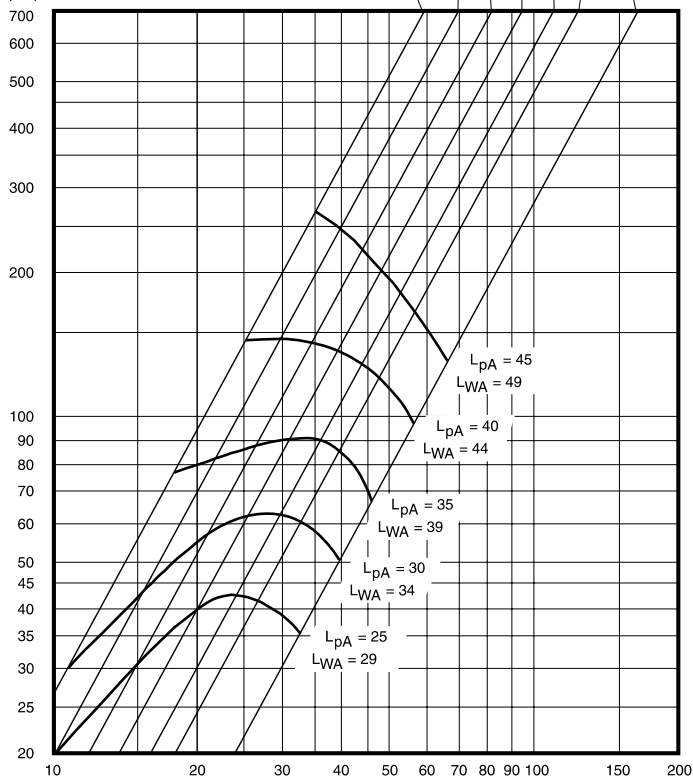
Strypbrickens befintlige öppning
Kuristuslevyn aukko toimitettaessa
Strupebrikkens opprinnelige åpning
Reguleringspladens forekommende åbning

Ringar bortskurna
Suurennettu aukko
Bortskårne ringer
Ringe fjernet

(Utan strypbricka
Ilman kuristuslevyä
Uten strupebrikke
Uden reguleringspladen

Statiskt trykfall
Staattinen paine-ero
Statisk trykfall
Statisk trykfald

(Pa)



Flöde
Virtaus
Luftmengde
Strøm
l/ s

L_{pA} = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
Äänenpainetaso 10 m² Sabin
Den A-vegde lydtrykknivå ved 10 m² Sabin
Den A-vektor lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

L_{WA} = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW
Den A-vektor lydeffektniveau relativt 1 pW

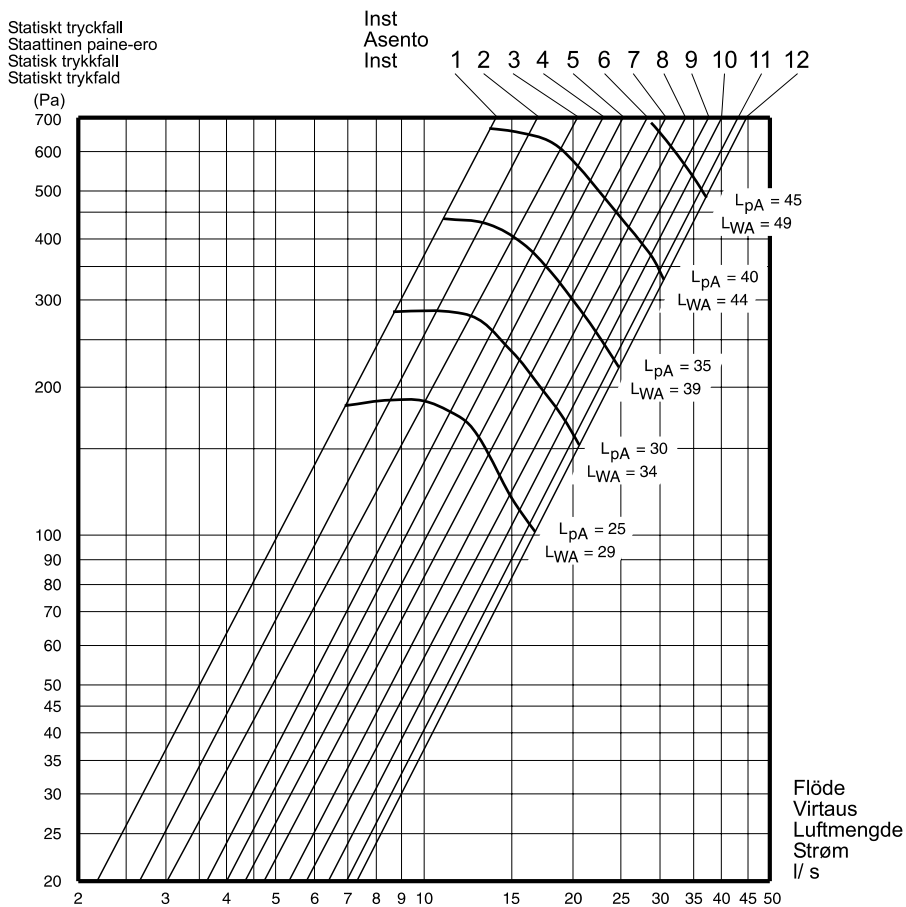
Fig. 17

GRUNDFLÖDE
GRUNDVENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

PERUSTUULETUS
GRUNNVENTILASJON

Säätökaavio
Innreguleringsdiagram



L_{pA} = Den A-vägdga ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
Äänenpainetaso 10 m² Sabin
Den A-vegde lydtrycksnivå ved 10 m² Sabin
Den A-vegtor lydtrycksniveau ved 10 m² Sabin

L_{WA} = Den A-vägdga ljudeffektnivån relativt 1 pW
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW
Den A-vegtor lydeffektniveau relativt 1 pW

Fig. 18



KITCHEN
SYSTEMS